

DOI: <https://doi.org/10.32347/2077-3455.2019.55.61-74>

УДК 332.363:711.4-16

**Гнатюк Лілія Романівна**

*кандидат архітектури, доцент,  
доцент кафедри дизайну інтер'єру,  
факультет архітектури будівництва та дизайну,  
Національний авіаційний університет, Україна*

*E-mail: gnatyuk.liliya@gmail.com*

*orcid.org / 0000-0001-5853-9429*

**Пилипенко Наталія Андріївна**

*здобувач кафедри дизайну інтер'єру  
факультет архітектури будівництва та дизайну,  
Національний авіаційний університет, м.Київ*

*E-mail: N.Pylypenko@ukr.net*

*orcid.org / 0000-0001-9190-7377*

## **НАПРЯМКИ РЕВІТАЛІЗАЦІЇ**

### **РІЧКОВОГО ВОКЗАЛУ ТА ПОШТОВОЇ ПЛОЩІ м. КИЇВ**

**Анотація:** у статті розглянуто напрямки реконструкції річкового вокзалу м.Київ та Поштової площі в умовах сучасності у зв'язку з втратою первісного призначення об'єктів. Запропоновано концепцію розвитку та змін з застосуванням „Принципів Валлетти щодо збереження та управління історичними містами і урбанізованими територіями”. Особливе значення в документі надається збереженню і повазі до нематеріальних цінностей, у тому числі „духу місця” (genius loci). Для посилення "духу місця" запропоновано використати фасад будівлі річкового вокзалу, як полотно для світлового шоу, яке демонструватиме експозиції підземного музею та мозаїки (пам'ятки монументального мистецтва Річкового вокзалу), висвітлювати заходи, які в ньому будуть проходити. Наведені світові приклади, які показують, що при професійному використанні прибережних територій місто відкриває приховані ресурси, які підвищують його рекреаційні можливості, збільшують емоційно-естетичний ефект від існуючої середовища, розвивають туристичну галузь, приносять інвестиції, стимулюють місто в цілому.

**Ключові слова:** реконструкція, ревіталізація, припортові будівлі і споруди, пристосування, громадський простір, події.

**Постановка проблеми.** В умовах сьогодення постає проблема зі втратою первісних функцій пострадянських будівель громадського призначення, які потребують комплексного підходу шляхом ревіталізації та реконструкції.

**Аналіз останніх досліджень та публікацій.** Велика кількість будівель промислового виробництва та громадського призначення в деформованому вигляді відтворенню не підлягають, постає актуальність пошуку шляхів перепрофілювання припортових будівель і споруд під громадські простори, напрямки ревіталізації яких в своїй статті освітлює Гормах А. Д. [1].

В рамках міжнародної науково-практичної конференції «Градостроительное планирование и управление прибережными территориями», як приклад, було розглянуто можливості ревіталізації припортової території Дюнкерк, Франція. Визначено можливий потенціал, ресурси прибережної зони Дюнкерка для реконструкції простору та наповнення його новим соціальним значенням [2].

Питанням відновлення колишніх промислових прибережних територій та вдосконалення екології міста на прикладі ревіталізації вантажного порту в Волгограді, аналіз сучасного стану теорії і практики використання колишніх промислових зон в Росії і за кордоном висвітлила в своїй праці Іванова Н. В. [3].

Вадімов В. М. в своїй роботі висвітлює доцільність реновації об'єктів, впровадження нових, актуальних функцій необхідних тим чи іншим районам міста, що обумовлює економічний, соціальний, культурний, психологічний та естетичний розвиток районів [4].

Розгляд проблем сучасного становища прибережних територій, аналіз історичних етапів їх формування, визначення універсальних шляхів та напрямків розвитку прибережних зон в поставленні в статті Столовой А. В. [5].

Визначення основних прийомів в організації прирічкових територій та ефективних заходів, що забезпечать: раціональну містобудівну реконструкцію прирічкових територій; збереження історико-культурної спадщини на прирічкових територіях; забезпечення формування екологічного каркаса вздовж прирічкових територій викладено в аналізі Самойленко Є. В. [6].

Челноков А. В. в своїй роботі визначає вивчення проблем прирічкових промислових територій в постіндустріальних містах, виявлені можливості: оздоровлення території, виключення дірок в тканини міста, включення даної території в структуру міста, ревіталізація території за допомогою створення громадських просторів, відновлення екологічного каркаса за допомогою створення зелених коридорів, збереження економічної активності на основі промисловості, яка історично склалася і є характерною для міста, розвиваючи сучасні технології, збереження сформованої системи просторів і споруд, методи не просто оздоровлення території, а створення нового типу культурного простору [7].

Сучасне трактування прирічкової зони, а також особливості та аспекти її перетворення з метою подальшого використання висвітлені у публікації А. В. В'язовської [8].

Теоретичні основи ландшафтно-містобудівної організації рекреаційних зон в структурі прирічкових територій та їх комплексну оцінку висвітлює Т. І. Задворянська [9].

**Мета.** На основі аналізу прикладів світового досвіду з реконструкції та ревіталізації будівель та територій, які втратили первісне значення визначити напрямки ревіталізації будівлі річкового вокзалу та Поштової площі.

**Основна частина.** Практика відновлення міського середовища на основі старих територій, які не використовуються з'явилося ще в 19 столітті в Англії. Урбаністична концепція дозволила використовувати нові функції для відновлених просторів і упорядкувати території колишніх промислових підприємств, що вплинуло на інфраструктуру багатьох міст світу.

Світові приклади показують, що при професійному використанні прибережних територій місто відкриває приховані ресурси, які підвищують його рекреаційні можливості, збільшують емоційно-естетичний ефект від існуючої середовища, розвивають туристичну галузь, приносять інвестиції, стимулюють місто в цілому [5].

Річковий вокзал в м. Києві (1957-1961 рр. арх. В. Гапкало, В. Ладний, Г. Слуцький, М. Кантор) – пам'ятка архітектури, містобудування, монументального мистецтва місцевого значення, тому слід ретельно віднестися до максимального збереження та наслідування конструктивно-планувальної структури колишнього вокзалу, вписати нову функцію в існуючий конструктивно-планувальний каркас, максимальне збереження зовнішньої оболонки вокзалу.

Будівля річкового вокзалу втратила свою первісну функцію і на сьогоднішній час вона хаотично використовується, як платформа для тимчасових заходів (кінотеатр, фотосесії, фестивалі, галереї для митців) в теплу пору року. На превеликий жаль, безсистемність управління привела до таких явищ, як розташування закладу гральних автоматів в приміщенні вокзалу та руйнування приміщення.

Складність використання будівлі вокзалу та території навколо нього обумовлює близьке розташування поживленої дороги. Внаслідок невдалої перебудови частини дороги в вигляді тунелю з відкритою стороною в бік споруди, яка впритул примикає до будівлі створюється сильна шумова хвиля від транспорту. Верхня частина набережної також із-за шуму та близькості проїжджаючих автомобілів не сприяє спокійному «променаду». Вирішення даної проблеми, може посприяти встановлення «шумових екранів» та

створення зеленої зони, розробка вертикального планування зелених насаджень вздовж набережної.

Розташування річкового вокзалу, який мав комунікативну функцію, сприяє композиційному рішенням транзитної зони та сполученню набережної р. Дніпра та Поштової площі. На території біля річкового вокзалу необхідно забезпечити доступ відвідувачам до водного простору, облаштувати достатню кількість місць для відпочинку. Споруду вокзалу слід реконструювати під громадський простір, який поєднає в собі просторові структури, які взаємодіють між собою, пов'язані з іншими об'єктами обслуговування та формують багатофункціональний комплекс.

Світові приклади показують, що при професійному використанні прибережних територій місто відкриває приховані ресурси, які підвищують його рекреаційні можливості, збільшують емоційно-естетичний ефект від існуючої середовища, розвивають туристичну галузь, приносять інвестиції, стимулюють місто в цілому [5].

Один із найвідоміших прикладів відновлення старої інфраструктури — це Хай-Лайн парк у Нью-Йорку. Його побудували на місці залізничної естакади, яка сполучала індустріальні райони. Парк знаходиться на висоті 10 метрів, а його загальна протяжність — понад 2 кілометри (рис. 1).



Рис. 1. Парк Хай-Лайн, Нью-Йорк

Текстильну фабрику 19 століття в англійському Бредфорді у 1980 році перетворили на художній центр Salts Mill. Його щороку відвідує близько 100 000 людей (рис. 2).

Пірс Саутенд-он-Сі – ревіталізація пірсу з елементами реконструкції, довжина якого становить 2,14 км. найдовший пірс для розваг у світі (рис. 3). Громадська функція динамічно вирішена в горизонтальному відношенні. Виступаючий в море пірс дозволяє наситити різними заходами. Проект

реконструкції пірса Саутенд-он-Сі – перетворення в сучасний суспільний простір (кав'ярні, сувенірний магазин, лотки торговців, об'єкти інфраструктури, для проведення концертів та громадських заходів). В кінці пірсу розташований культурний центр, він задуманий як свого роду музей цього об'єкта, а також центр тяжіння туристів і городян. Підхід до відновлення портових територій з проведенням великого обсягу робіт по формуванню природних компонентів ландшафту сприяв підвищенню екологічної стійкості середовища, перетворивши комплекс напівзруйнованого пірсу в зону повноцінного контакту міста і водної акваторії, в місце різноманітних форм спілкування з дуже широким діапазоном емоцій [1].

Загальний аналіз та пропозиції благоустрою території Поштової площі м. Київ (рис. 4). Окрім транспортно-комунікаційного вузла Поштова площа є важливим елементом публічного простору міста.

Головним завданням є збереження об'єкта культурної спадщини – річкового вокзалу, реновація його в художньо-мистецький центр. Зону площі використовувати під площадку для атр об'єктів, експозицію яких, постійно міняти. На фасаді річкового вокзалу можливо влаштовувати світлові шоу. Площа та набережна потребує формування публічного простору з виходом площі до Дніпра, що сприятиме збереженню культурної спадщини та подарує мешканцям та гостям міста нову якість публічного простору біля р. Дніпро.



Рис.2. Художній центр Salts Mill, Бредфорд



Рис.3. Пірс Саутенд-он-Сі, Англія

Концепція посилення „духу місця” (*genius loci*). „Принципи Валлетти щодо збереження та управління історичними містами і урбанізованими територіями” прийняті 17-ю Генеральною Асамблеєю ІКОМОС у листопаді 2011 року. Значну роль у документі займають питання захисту неповторного характеру (ідентичності) урбанізованих територій і спільнот, що їх населяють, громадських просторів, історичного ландшафту, культурних традицій. Особливе значення надається збереженню і повазі до нематеріальних цінностей, у тому числі „духу місця” (*genius loci*).

На Поштовій площі знаходяться два визначні об'єкти "Ділянка прибережного міського кварталу Середньовічного Києва" - пам'ятка археології національного значення та будівля Річкового вокзалу – пам'ятка архітектури, містобудування, монументального мистецтва місцевого значення.

Для посилення "духу місця" слід використати фасад будівлі Річкового вокзалу, як полотно для світлового шоу, яке демонструватиме експозиції підземного музею та мозаїки Річкового вокзалу, висвітлювати заходи, які в ньому будуть проходити.

Світлове шоу на фасаді будівлі Річкового вокзалу допоможе у популяризації та підсилить "дух місця". Окрім того даний вечірній захід приверне велику увагу туристів та місцевих жителів (рис. 5, 6, 7, 8).



Експозиція скульптур на площі.  
Зону площі використову  
під площадку для атр об'єктів,  
експозицію яких, постійно міняти

Заклад МакДональдз  
перенести в підземний ТРЦ



Зона прокату велосипедів,  
роликів, скейт-бордів,  
гіробордів



Зону дороги облаштувати  
протишумовими  
прозорими панелями



Встановлення  
"Розумних" лавок

- Перелік можливих функцій  
розумної лавки:
- Зарядка гаджетів
  - Безкоштовний Wi-Fi
  - Збір і передача інформації:  
атмосферний тиск, температура,  
рівень з абрудненості повітря,  
рівень шуму і вологості
  - Регулювання температури  
(підігрів/охолодження)
  - Установка адаптивних LED-ліхтарів,  
які знижують потужність світла в  
нічний час доби, якщо на лавці  
нікого немає
  - Трансляція рекламного контента

Світлове шоу на  
фасаді Річкового вокзалу



Реконструкція річкового вокзалу  
в художньо-мистецький центр



Художній центр Salts Mill,  
Солтейр, Англія  
в минулому текстильна фабрика

Рис.4. Загальний аналіз та пропозиції благоустрою території  
Поштової площі м.Київ



Рис.5. Демонстрація мозаїки річкового вокзалу



Рис.6. Демонстрація мозаїки річкового вокзалу



Рис.7. Демонстрація мозаїки річкового вокзалу





Рис.8. Демонстрація підземного музею

**Висновок:** з метою послідовної зміни річкового вокзалу в м. Києві та Поштової площі для створення успішного, брендового, інвестиційно привабливого місця міста, слід використовувати існуючі успішні світові приклади з залученням новітніх технологій та обладнання.

#### Список використаних джерел

1. Гормах А. Д. Направления ревитализации припортовых зданий и сооружений под общественные пространства / А. Д. Гормах, Н. М. Ексарева // Сучасні проблеми архітектури та містобудування. – 2016. – Вип. 46. – С. 409 - 413.
2. Потенциал прибрежной территории порта Дюнкерк, Франция : материалы международной научно-практической конференции [«Градостроительное планирование и управление прибрежными территориями»], (пгт Сергеевка Одесской обл., 19-20 сентября 2016г.) / Одесская государственная академия строительства и архитектуры, 2016. – 41-42 с.
3. Иванова Н. В. Совершенствование экологии Волгограда в процессе ревитализации прибрежной зоны (благоустройство территории бывшего грузового порта) / Н. В. Иванова, В. Г. Богила, О. В. Иванова. // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2018. – № 5. – С. 188 – 192.
4. Вадімов В. М. Методологічні основи еколого-містобудівного освоєння прирічкових урбанізованих територій (в умовах України) : дис. докт. арх. наук : 18.00.01 / Вадімов В. М. – Київ, 2014. – 198 с.
5. Столовой А. В. Проблемы развития прибрежных территорий крупных и крупнейших городов. – ГП УГПИИ«Укргорстройпроект», г. Харьков, 2010. – Науково-технічний збірник № 97 – 378-383 с.

6. *Самойленко Є. В.* Аналіз досліджень в архітектурно-просторовій організації прирічкових територій / Є. В. Самойленко. // Вісник Придніпровської державної академії будівництва та архітектури. – 2014. – № 10. – С. 37 – 47.

7. *Челноков А. В.* Реновация приречного промышленного района центральной части Днепропетровска / А. В. Челноков, Е. В. Самойленко, Е. С. Козлова. // Строительство. Материаловедение. Машиностроение. Серия : Стародубовские чтения. – 2016. – №90. – С. 188 – 193.

8. *Вязовская А. В.* Аспекты преобразования и развития городских приречных территорий: автореф. дисс. на соиск. учен. степени канд. арх.: спец. 18.00.04 /А. В. Вязовская – М., 2012. – 24 с.

9. *Задворянская Т. И.* Ландшафтно-градостроительная организация рекреационных зон в структуре прибрежных территорий крупных городов: на примере Воронежа : автореф. дисс. На соиск. учен. степени канд. арх.: спец. 18.00.04 /Т. И. Задворянская. – СПб., 2009. – 22 с.

10. Указ Президента України „Про забезпечення підготовки і випуску багатотомного енциклопедичного видання „Звід пам'яток історії та культури України” [Електронний ресурс] / Офіційний веб-портал Верховної Ради України. – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1328/2000>

11. Актуальні питання виявлення і дослідження пам'яток історії та культури: (на матеріалах Зводу пам'яток історії та культури України). Ч. 2 / ред.: В. О. Горбик; НАН України. Ін-т історії України. – К., 1999. – 256 с.

12. Актуальні проблеми охорони та збереження пам'яток містобудування та архітектури // Історико-культурна спадщина України: проблеми дослідження та збереження. – К., 1998. – С. 308 – 319.

13. *Андрес Г. О.* Охорона культурної спадщини України в контексті Європейської інтеграції. Проблеми і шляхи їх вирішення / Андрес Г. О. // Сугдейский сборник. – 2008. – Вып. III. – С. 524 – 533.

14. *Базелюк В. С.* Видовий та безпосередній об'єкти знищення, руйнування або пошкодження пам'яток – об'єктів культурної спадщини та самовільного проведення пошукових робіт на археологічній пам'ятці / В. Базелюк // Вісник прокуратури. – 2010. – № 9. – С. 71 – 77.

15. *Баланюк Ю. С.* Діяльність державних інституцій України у сфері збереження культурної спадщини // Історико-політичні проблеми сучасного світу: Збірник наукових статей. – Чернівці: ЧНУ, 2014. – Т.27-28. – с. 211 - 215.

16. *Богуславский М. М.* Судьба культурных ценностей. – М.: Юристъ, 2006. – 206 с.

17. *Бевз М. В.* Методичні основи збереження та регенерації заповідних архітектурних комплексів історичних міст: Автореферат на здобуття наукового

ступеня доктора архітектури: 18.00.01 / Національний університет „Львівська політехніка”, 2004. – 32с.

18. *Богущий Ю. П.* Відповідальність за долю культурних надбань: сучасний стан та перспективи охорони об'єктів культурної спадщини України / Ю. Богущий // Урядовий кур'єр. – 2003. – 11 листопада – С. 6.

19. *Вечерський В. В.* Спадщина містобудування України: Теорія і практика історико-містобудівних пам'яткоохоронних досліджень населених місць: Монографія. – К.: ЦЦПТАМ, 2003. – 560 с.

20. *Герегова С. В.* Від пам'ятки національного значення – до світового визнання // Зовнішні справи. – 2011. – 150 с.

21. *Принципы Валлетты* по сохранению и управлению историческими городами и урбанизированными территориями [Електронний ресурс] / ICOMOS Режим доступу: [http://www.icomos.org/charters/RUSS\\_Valletta\\_principles.pdf](http://www.icomos.org/charters/RUSS_Valletta_principles.pdf)

#### References

1. *Hormakh A. D.* Napravleniya revyalyzatsyy pryportovykh zdanyi y sooruzheniy pod obshchestvennye prostranstva / A. D. Hormakh, N. M. Eksareva // Suchasni problemy arkhitektury ta mistobuduvannia. – 2016. – Vyp. 46. – S. 409 - 413. (in Russian).

2. Potentsyal prybrezhnoi terrytoryy porta Diunkerk, Frantsyia: meteryaly mezhdunarodnoi nauchno-praktycheskoi konferentsyy [«Hradostroytelnoe planyrovanye y upravlyenye prybrezhnyy terrytoryiamy»], (pht Serheevka Odeskoi obl., 19-20 sentiabria 2016 h.) / Odessaia hosudarstvennaia akademyia stroytelstva y arkhytektury, 2016. – 41 - 42 s. (in Russian).

3. *Yvanova N. V.* Sovershenstvovanye ekolohyy Volhohrada v protsesse revyalyzatsyy prybrezhnoi zony (blahoustroystvo terrytoryy byvsheho hruzovoho porta) / N. V. Yvanova, V. H. Bohyla, O. V. Yvanova. // Mezhdunarodnyi zhurnal humanyarnykh y estestvennykh nauk. – 2018. – № 5. – S. 188 – 192. (in Russian).

4. *Vadimov V. M.* Metodolohichni osnovy ekoloho-mistobudivnoho osvoiennia pryrychkovykh urbanizovanykh terytorii (v umovakh Ukrainy): dys. dokt. arkh. nauk: 18.00.01 / Vadimov V. M. – Kyiv, 2014. – 198 s. (in Ukrainian).

5. *Stolovoi A. V.* Problemy razvytyia prybrezhnykh terrytoryi krupnykh y krupneishykh horodov. – НР УНРУ«Ukrhorstroiproekt», h. Kharkov, 2010. – Naukovo-tekhnichnyi zbirnyk №97 – 378 - 383 s. (in Russian).

6. *Samoilenko Ye. V.* Analiz doslidzhen v arkhitekturno-prostorovii orhanizatsii pryrychkovykh terytorii / Ye. V. Samoilenko. // Visnyk Prydniprovskoi derzhavnoi akademii budivnytstva ta arkhitektury. – 2014. – № 10. – S. 37 – 47. (in Ukrainian).

7. *Chelnokov A. V.* Renovatsyia pryrechnoho promyshlennoho raiona tsentralnoi chasty Dnepropetrovska / A. V. Chelnokov, E. V. Samoilenko, E. S. Kozlova. //

Stroytelstvo. Materialovedeniye. Mashynostroeniye. Seryia: Starodubovskoye chteniya. – 2016. – № 90. – S. 188 – 193. (in Russian).

8. *Viazovskaia A. V.* Aspekty preobrazovaniya y razvitiya horodskyykh pryrechnyykh terrytoryi: avtoref. dyss. na soysk. uchen. stepeny kand. arkh.: spets. 18.00.04 /A. V. Viazovskaia – M., 2012. – 24 s. (in Russian).

9. *Zadvorianskaia T. I.* Landshaftno-hradostroytelnaia orhanyzatsiya rekreatsionnykh zon v strukture prybrezhnykh terrytoryi krupnykh horodov: na prymere Voronezha : avtoref. dyss. Na soysk. uchen. stepeny kand. arkh.: spets. 18.00.04 / T. Y. Zadvorianskaia. – SPb., 2009. – 22 s. (in Russian).

10. *Ukaz Prezidenta Ukrainy „Pro zabezpechennia pidgotovky i vypusku bahatotomnoho entsyklopedychnoho vydannia „Zvid pamiatok istorii ta kultury Ukrainy””* [Elektronnyi resurs] / Ofitsiinyi veb-portal Verkhovnoi Rady Ukrainy. – Rezhym dostupu: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1328/2000>. (in Ukrainian).

11. Aktualni pytannia vyivlennia i doslidzhennia pamiatok istorii ta kultury: (na materialakh Zvodu pamiatok istorii ta kultury Ukrainy). Ch. 2 / red.: V. O. Horbyk; NAN Ukrainy. In-t istorii Ukrainy. – K., 1999. – 256 c. (in Ukrainian).

12. Aktualni problemy okhorony ta zberezhennia pam'iatok mistobuduvannia ta arkhitektury // Istoryko-kulturna spadshchyna Ukrainy: problemy doslidzhennia ta zberezhennia. – K., 1998. – С. 308 – 319. (in Ukrainian).

13. *Andres H. O.* Okhorona kulturnoi spadshchyny Ukrainy v konteksti Yevropeiskoi intehratsii. Problemy i shliakhy yikh vyrishennia / Andres H. O. // Suhdeiskyi sbornyk. – 2008. – Выр. III. – S. 524 – 533. (in Ukrainian).

14. *Bazeliuk V. S.* Vydovyi ta bezposerednii ob'iekty znyshchennia, ruinuvannia abo poskodzhennia pam'iatok – ob'ektiv kulturnoi spadshchyny ta samovilnoho provedennia poshukovykh robit na arkheolohichnii pam'iatti / V. Bazeliuk // Visnyk prokuratury. – 2010. – № 9. – С. 71 – 77. (in Ukrainian).

15. *Balaniuk Yu. S.* Diialnist derzhavnykh instytuttsii Ukrainy u sferi zberezhennia kulturnoi spadshchyny // Istoryko-politychni problemy suchasnoho svitu: Zbirnyk naukovykh statei. – Chernivtsi: ChNU, 2014. – Т.27-28. – s. 211 - 215. (in Ukrainian).

16. *Bohuslavskiy M. M.* Sudba kulturnyykh tsennostei. – M.: Yurystъ, 2006. – 206 s. (in Russian).

17. *Bevz M. V.* Metodychni osnovy zberezhennia ta reheneratsii zapovidnykh arkhitekturnykh kompleksiv istorychnykh mist: Avtoreferat na zdobuttia naukovooho stupenia doktora arkhitektury: 18.00.01 / Natsionalnyi universytet „Lvivska politekhnika”, 2004. – 32s. (in Ukrainian).

18. *Bohutskyi Yu. P.* Vidpovidalnist za doliu kulturnykh nadban: suchasnyi stan ta perspektyvy okhorony ob'ektiv kulturnoi spadshchyny Ukrainy / Yu. Bohutskyi // Uriadovyi kur'ier. – 2003. – 11 lystopada – С. 6. (in Ukrainian).

19. *Vecherskyi V. V.* Spadshchyna mistobuduvannia Ukrainy: Teoriia i praktyka istoryko-mistobudivnykh pam'iatkookhoronnykh doslidzhen naselenykh mists: Monohrafiia. – K.: TsTsPTAM, 2003. – 560 s. (in Ukrainian).

20. *Herehova S. V.* Vid pam'iatky natsionalnoho znachennia – do svitovoho vyznannia // Zovnishni spravy. – 2011. – 150 s. (in Ukrainian).

21. *Pryntsypy Valletty* po sokhranenyiu y upravlenyiu ystorycheskymy horodamy y urbanyzyrovannymy terrytoryiamy [Elektronnyi resurs] / ICOMOSRezhyim dostupu:  
[http://www.icomos.org/charters/RUSS\\_Valletta\\_principles.pdf](http://www.icomos.org/charters/RUSS_Valletta_principles.pdf). (in Russian).

#### Аннотация

Гнатюк Л. Р., кандидат архитектуры, доцент, доцент кафедры дизайна интерьера, Факультет архитектуры, строительства и дизайна, Национальный авиационный университет, Киев, Украина.

Пилипенко Н. А. соискатель кафедры дизайна интерьера, Факультет архитектуры, строительства и дизайна, Национальный авиационный университет, Киев, Украина.

#### **Направления ревитализации речного вокзала и Почтовой площади г. Киев.**

В статье рассмотрены направления реконструкции речного вокзала г. Киев на Почтовой площади в условиях современности в связи с потерей первоначального назначения объектов. Предложена концепция развития и изменений с применением "Принципов Валлетты по сохранению и управлению историческими городами и урбанизированными территориями". Особое значение в документе придается сохранению и уважению к нематериальным ценностям, в том числе «духа места» (*genius loci*). Для усиления «духа места» следует использовать фасад здания Речного вокзала, как полотно для светового шоу, которое будет демонстрировать экспозиции подземного музея и мозаики Речного вокзала, освещать мероприятия, которые в нем будут проходить. Приведенные мировые примеры показывают, что при профессиональном использовании прибрежных территорий город открывает скрытые ресурсы, которые повышают его рекреационные возможности, увеличивают эмоционально-эстетический эффект от существующей среды, развивают туристическую отрасль, приносят инвестиции, стимулируют город в целом.

Ключевые слова: реконструкция, ревитализация, припортовых здания и сооружения, приспособления, общественное пространство, события.

## Abstract

Gnatiuk L. R., PhD in Architecture, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Interior Design, Faculty of Architecture, Construction and Design, National Aviation University, Kyiv, Ukraine.

Pylypenko N. A. applicant, Department of Interior Design, Faculty of Architecture, Construction and Design, National Aviation University, Kyiv, Ukraine.

**Directions of revitalizations of the river station and the Postal area of Kiev.**

The article deals with the directions of reconstruction of the Kiev River Station and Post Square in the present conditions due to the loss of the original purpose of the objects. A general analysis and proposals for the improvement of the Post Square area were made. In addition to the transport and communication hub, the Post Office is an important element of the city's public space. The main task is to preserve the object of cultural heritage - the river station, to renovate it into an art and art center. The building of the river station has lost its original function and today it is chaotically used as a platform for temporary events (cinema, photo shoots, food festivals, gallery for artists). The concept of development and change with the application of the "Valletta Principles for the Conservation and Management of Historic Cities and Urban Areas" is proposed. Of particular importance in the document is the preservation and respect for intangible values, including the "spirit of place" (genius loci). The Post Office Square houses two landmarks of the "Coastal City Quarter of Medieval Kiev" - a monument of archeology of national importance and the building of the River Station - a monument of architecture, town planning, monumental art of local importance. To enhance the "spirit of the place", use the facade of the River Station building as a canvas for a light show that will showcase the expositions of the Underground Museum and the Mosaic of the River Station, and highlight the activities that will take place. The light show on the facade of the River Station building will help to promote and enhance the "spirit of the place". In addition, this evening event will attract great attention of tourists and locals. The practice of urban regeneration based on old unused territories emerged in the 19th century in England. The urban concept has made it possible to use new features for redeveloped spaces and to streamline the territories of former industrial enterprises, which has affected the infrastructure of many cities in the world. -aesthetic effect of the existing environment, develop the tourism industry, bring investment, stimulate the city as a whole.

Keywords: reconstruction, revitalization, port buildings and facilities, adaptations, public space, events.